

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 182

Volume 23

16 July 1980

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 1856/80 of 15 July 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1857/80 of 15 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1858/80 of 15 July 1980 amending for the second time Regulation (EEC) No 3134/78 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive oil 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1859/80 of 15 July 1980 amending for the ninth time Regulation (EEC) No 1528/78 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder 6
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1860/80 of 15 July 1980 derogating in respect of the 1980/81 marketing year from the common quality standards for brussels sprouts 8
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1861/80 of 15 July 1980 derogating in respect of the 1980/81 marketing year from the quality standards for dessert apples and pears 9
- Commission Regulation (EEC) No 1862/80 of 15 July 1980 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79 10
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1863/80 of 11 July 1980 on the arrangements for imports into the United Kingdom of certain textile products originating in Indonesia 13
- Commission Regulation (EEC) No 1864/80 of 15 July 1980 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 15
- Commission Regulation (EEC) No 1865/80 of 15 July 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 16

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1866/80 of 15 July 1980 altering the export
refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 17

Commission Regulation (EEC) No 1867/80 of 15 July 1980 altering the export
refunds on malt 19

Commission Regulation (EEC) No 1868/80 of 15 July 1980 abolishing the counter-
vailing charge on certain varieties of plums originating in Spain 21

Commission Regulation (EEC) No 1869/80 of 15 July 1980 adjusting, from
16 July 1980, the rate of refunds applicable for certain products of the cereals and
rice sectors, exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 22

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1856/80
of 15 July 1980**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1658/79⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
14 July 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 July 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	87.57
10.01 B	Durum wheat	66.65 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	64.66 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	75.90
10.04	Oats	69.21
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	86.93 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	15.19
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	82.29 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	137.46
11.01 B	Rye flour	105.36
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	116.89
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	146.30

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1857/80

of 15 July 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
14 July 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1858/80

of 15 July 1980

amending for the second time Regulation (EEC) No 3134/78 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾, and in particular Article 5 (5) thereof,

Whereas, under Article 12 of Council Regulation (EEC) No 2753/78⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2378/79⁽⁴⁾, the producer Member States are authorized to pay to producer organizations an advance payment not exceeding 70 % of the aid applied for; whereas the granting of the maximum advance payment should be restricted to applications submitted by producer organizations who have carried out all the required checks; whereas, according to the rules in force, such checks must cover at least 15 % of the members of producer organizations who have had their production pressed in a mill which does not belong to the organization;

Whereas, for the 1979/80 marketing year, the volume of oil production in respect of which aid is applied for appears to exceed, in certain cases markedly so, the volume of oil to be expected having regard to the oil yields normally recorded; whereas in such cases additional checks are necessary;

Whereas, in order to ensure that the aid will be advanced only in respect of quantities corresponding to the oil yields normally recorded, it should be provided, pending checks referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 2753/78, that the Member State concerned may reduce the percentage of the aid

which it is authorized to advance where the situation referred to above arises; whereas Commission Regulation (EEC) No 3134/78⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2493/79⁽⁶⁾, should therefore be amended;

Whereas this Regulation in no way prejudices a Member State's power of discretion as to the percentage of aid to be advanced in other cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph is added to Article 11 of Regulation (EEC) No 3134/78:

'The Member State concerned may reduce the maximum percentage of the aid which may be advanced, in particular where the quantities of oil in respect of one or more producers are greater than those which would result from the application of an oil yield of 24 % to the quantities of olives declared as having been pressed. In such cases, subject to verification of the declared yield, the producer organization involved shall ensure that the advance payment made to the producer does not exceed that applicable in the case of a yield of 24 %.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 274, 31. 10. 1979, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 66.

⁽⁶⁾ OJ No L 284, 13. 11. 1979, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1859/80

of 15 July 1980

amending for the ninth time Regulation (EEC) No 1528/78 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1370/80⁽²⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Whereas Article 15 of Commission Regulation (EEC) No 1528/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 332/80⁽⁴⁾, set the minimum quality requirements which the dried fodder referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1117/78 must meet in order to qualify for aid, in particular its minimum crude protein content in dry matter;

Whereas Regulation (EEC) No 114/80 added to Article 1 of Regulation (EEC) No 1117/78 certain new products; whereas, in consequence, it is necessary to supplement Article 15 of Regulation (EEC) No 1528/78 by fixing the minimum crude protein contents for those products; whereas the addition of the said new products entails adapting certain other provisions of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1528/78 is amended as follows:

1. Article 15 (3) is replaced by the following:

'3. The minimum protein content in dry matter as referred to in Article 5 (b) of Regulation (EEC) No 1417/78 shall, with effect from the 1979/80 marketing year, be:

- 8 % for products referred to in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1117/78,

- 14 % for products referred to in Article 1 (b) and the second indent of Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 1117/78,

- 45 % for products referred to in the first indent of Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 1117/78.'

2. The last subparagraph of Article 16 (1) is replaced by the following:

'Products as referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1117/78, falling within subheadings ex 07.04 B, ex 11.05, ex 12.10 B first indent, ex 12.10 B second indent, ex 23.06 B first indent and ex 23.06 B second indent of the Common Customs Tariff shall be the subject of a separate stock account.'

3. Article 18 is replaced by the following:

'Article 18

Where a processing undertaking carries out the manufacture both of products obtained by dehydration as referred to in the first indent of Article 1 (b) and/or the second indent of Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 1117/78 and also of products otherwise dried and ground as referred to in the second indent of Article 1 (b) of that Regulation:

- the dehydrated products must be manufactured in premises or places separate from those where products otherwise dried and ground are manufactured,
- products obtained from the two manufacturing operations must be stored in different places,
- it shall be prohibited to mix within the undertaking a product belonging to one of the groups with a product belonging to the other group.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 April 1979.

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 32.

⁽³⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 37, 14. 2. 1980, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1860/80

of 15 July 1980

derogating in respect of the 1980/81 marketing year from the common quality standards for brussels sprouts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1367/80⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (3) thereof,Whereas common quality standards for brussels sprouts were laid down in Council Regulation No 41/66/EEC⁽³⁾;

Whereas there have been considerable advances in brussels sprouts growing techniques; whereas the common quality standards should take account of these developments;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from the provisions of Section III of the common quality standards for brussels sprouts set out in Annex I/2 to Regulation No 41/66/EEC, the minimum diameter shall be 15 millimetres for untrimmed brussels sprouts.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply for the duration of the 1980/81 marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 24.

⁽³⁾ OJ No 69, 19. 4. 1966, p. 1013/66.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1861/80**of 15 July 1980****derogating in respect of the 1980/81 marketing year from the quality standards
for dessert apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1367/80⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 2 (3)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1641/71
of 27 July 1971 laying down quality standards for
dessert apples and pears⁽³⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 546/80⁽⁴⁾, determined criteria for uniform
size, valid for all varieties; whereas if such criteria
were to be applied to Bramley's Seedling apples, those
apples, owing to their morphological characteristics,
could not be placed under class I, whatever might be
their quality characteristics; whereas a derogation
from the standards governing sizing should therefore
be laid down for this variety;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from the provisions of Section
III of the quality standards for dessert apples and
pears set out in the Annex to Regulation (EEC) No
1641/71, the difference in diameter for apples of the
Bramley's Seedling variety (Bramley, Triomphe de
Kiel) may amount to 10 mm for class I and II fruit
packed in rows and layers and 20 mm for class I fruit
packed in bulk.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August
1980.

It shall apply for the duration of the 1980/81
marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 60, 5. 3. 1980, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1862/80

of 15 July 1980

fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regula-
tion (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, the minimum selling
prices for meat put up for sale by tender should be
fixed taking into account tenders submitted;Whereas in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽⁴⁾, tenders have been
invited for certain quantities of boned beef and veal
fixed by Commission Regulation (EEC) No
1300/80 ⁽⁵⁾; whereas consequently the minimum
selling prices should be fixed;Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the intervention agencies of Denmark,
Germany, Ireland and the United Kingdom which are
to be adopted for the invitation to tender held in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79, for
which the time limit for the submission of tenders
was 7 July 1980, shall be as set out in the Annex
hereto.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on 16 July
1980.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.⁽⁴⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 5.⁽⁵⁾ OJ No L 133, 30. 5. 1980, p. 14.

BILAG — ANHANG — ANNEXE — ANNEX — ALLEGATO — BIJLAGE

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgpriser Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton
<i>Bullen A</i>	
Oberschalen	3 241
Unterschalen	3 052
Hüftstücke	2 921
Kniekehlfleisch	2 525
Hesse	2 256
<i>Ochsen A</i>	
Filets	8 467
Roastbeef	5 160
Oberschalen	3 190
Unterschalen	2 943
Kugeln	3 099
Hesse	2 139

(1) Avis d'adjudication n° D P — 5, JO n° C 153 du 21. 6. 1980, p. 12.

(1) Ausschreibung Nr. D P — 5, ABl. Nr. C 153 vom 21. 6. 1980, S. 12.

(1) Bando di gara n. D P — 5, GU n. C 153 del 21. 6. 1980, pag. 12.

(1) Bericht van inschrijving nr. D P — 5, PB nr. C 153 van 21. 6. 1980, blz. 12.

(1) Notice of invitation to tender No D P — 5, OJ No C 153, 21. 6. 1980, p. 12.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 5, EFT nr. C 153 af 21. 6. 1980, s. 12.

DANMARK ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgpriser Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton
<i>Ungtyre af første kvalitet</i>	
Udbenede forfjerdinger uden bryst og slag	2 325
Bryst og slag	1 956
<i>Stude af første kvalitet</i>	
Udbenede forfjerdinger uden bryst og slag	2 183
Bryst og slag	1 711

(2) Avis d'adjudication n° DK P — 7, JO n° C 153 du 21. 6. 1980, p. 10.

(2) Ausschreibung Nr. DK P — 7, ABl. Nr. C 153 vom 21. 6. 1980, S. 10.

(2) Bando di gara n. DK P — 7, GU n. C 153 del 21. 6. 1980, pag. 10.

(2) Bericht van inschrijving nr. DK P — 7, PB nr. C 153 van 21. 6. 1980, blz. 10.

(2) Notice of invitation to tender No DK P — 7, OJ No C 153, 21. 6. 1980, p. 10.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 7, EFT nr. C 153 af 21. 6. 1980, s. 10.

IRELAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton	
	A	B
<i>Steers 1 and 2 and Heifers 2</i>		
Fillets	8 117	—
Striploins	4 150	—
Insides	—	3 300
Outsides	—	3 216
Forequarters	—	2 413
A = Stored in Ireland B = Stored in the United Kingdom		

(1) Avis d'adjudication n° IRL P — 5, JO n° C 153 du 21. 6. 1980, p. 17.
(1) Ausschreibung Nr. Irl P — 5, ABl. Nr. C 153 vom 21. 6. 1980, S. 17.
(1) Bando di gara n. Irl P — 5, GU n. C 153 del 21. 6. 1980, pag. 17.
(1) Bericht van inschrijving nr. Irl P — 5, PB nr. C 153 van 21. 6. 1980, blz. 17.
(1) Notice of invitation to tender No Irl P — 5, OJ No C 153, 21. 6. 1980, p. 17.
(1) Licitationsbekendtgørelse nr. Irl P — 5, EFT nr. C 153 af 21. 6. 1980, s. 17.

UNITED KINGDOM ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton
<i>Steers M, H, L/M, L/H and T and Heifers M/H and T</i>	
Fillets	6 127
Striploins	4 134
Topside	3 207
Silverside	2 975
Thick flanks	2 939
Rumps	3 082
Shins and shanks	2 156
Foreribs	2 441
Chuck	2 351
Thick rib	2 185

(2) Avis d'adjudication n° UK P — 5, JO n° C 153 du 21. 6. 1980, p. 21.
(2) Ausschreibung Nr. UK P — 5, ABl. Nr. C 153 vom 21. 6. 1980, S. 21.
(2) Bando di gara n. UK P — 5, GU n. C 153 del 21. 6. 1980, pag. 21.
(2) Bericht van inschrijving nr. UK P — 5, PB nr. C 153 van 21. 6. 1980, blz. 21.
(2) Notice of invitation to tender No UK P — 5, OJ No C 153, 21. 6. 1980, p. 21.
(2) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 5, EFT nr. C 153 af 21. 6. 1980, s. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1863/80

of 11 July 1980

on the arrangements for imports into the United Kingdom of certain textile products originating in Indonesia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3059/78 of 21 December 1978 on common rules for imports of certain textile products originating in certain third countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2143/79⁽²⁾, and in particular Articles 11 and 15 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3059/78 lays down the conditions on which quantitative limitations may be established; whereas imports into the United Kingdom of certain textile products originating in Indonesia have exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11, Indonesia was notified on 15 November 1979 and 8 April 1980 of requests for consultations; whereas following those consultations it is desirable to make the products in question (categories 6, 7 and 8) provisionally subject to quantitative limitations for the year 1980;

Whereas products falling within category 7 have already been subject to a provisional quantitative limit under Commission Regulation (EEC) No 428/80⁽³⁾;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 ensures that the quantitative limit is observed by means of a double-checking system in accordance with Annex V to Regulation (EEC) No 3059/78;

Whereas the products in question exported from Indonesia between 1 January 1980 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit for 1980;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into the United Kingdom of the categories of products originating in Indonesia specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits given in that Annex and to the provisions of Article 2 (1).

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped from Indonesia to the United Kingdom between 1 January 1980 and the date of entry into force of this Regulation, which have not yet been released for free circulation, shall be so released without delay subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place during that period.

2. Imports of products shipped from Indonesia to the United Kingdom after the entry into force of this Regulation shall be subject to the double-checking system described in Annex V to Regulation (EEC) No 3059/78.

3. For the purposes of applying the provisions of paragraph 2, the quantities of products shipped from Indonesia on or after 1 January 1980 and released for free circulation shall be set off against the quantitative limit established for 1980.

Article 3

Regulation (EEC) No 428/80 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the second day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 248, 2. 10. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 49, 23. 2. 1980, p. 7.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1980
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	 61.01-62; 64; 66; 72; 74; 76 61.02-66; 68; 72	Men's and boys' outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks of wool, of cotton or of man-made textile fibres	UK	1 000 pieces	315
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	 60.05-22; 23; 24; 25 61.02-78; 82; 84	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	UK	1 000 pieces	225
8	61.03 A	 61.03-11; 15; 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	UK	1 000 pieces	171

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1864/80**of 15 July 1980****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1674/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1852/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1674/80 to the

information known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.0126 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 15. 7. 1980, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1865/80
of 15 July 1980
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1684/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1853/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1684/80 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 July 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	1.26 0.20 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 15. 7. 1980, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1866/80
of 15 July 1980

altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the fourth subparagraph of Article
16 ⁽²⁾ thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat
or rye flour, groats and meal were fixed by Regulation
(EEC) No 1816/80 ⁽³⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 1854/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1816/80 to the

information known to the Commission that the
export refunds at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 1816/80, are hereby
altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

|
For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 177, 11. 7. 1980, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 15. 7. 1980, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 July 1980 altering the export refunds on cereals and
on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Refund
10.01 A	Common wheat and meslin : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula — other third countries	 37-00 47-00 0
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye	25-00
10.03	Barley : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula — other third countries	 37-00 47-00 —
10.04	Oats : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 27-00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 521 to 600 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 601 to 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 901 to 1 100 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 1 101 to 1 650 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾ — of an ash content of 1 651 to 1 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries ⁽¹⁾	 0 60-00 0 56-50 0 51-50 0 47-00 0 43-00 0 37-00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries — of an ash content of 701 to 1 150 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries — of an ash content of 1 151 to 1 600 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries — of an ash content of 1 601 to 2 000 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries	 0 50-00 0 50-00 0 50-00 0 50-00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 500 — for exports to the USSR — for exports to other third countries	 0 80-00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries	 0 60-00

⁽¹⁾ And destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 (OJ No L 25, 17. 1. 1975, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1867/80**of 15 July 1980****altering the export refunds on malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the fourth subparagraph of Article
16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on malt were fixed by
Regulation (EEC) No 1808/80⁽³⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾,
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 1808/80 to the information at present available to
the Commission that the export refunds at present in
force should be altered to the amounts set out in the
Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75, subject to Regulation
(EEC) No 2744/75, as fixed in the Annex to Regula-
tion (EEC) No 1808/80 are hereby altered to the
amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 177, 11. 7. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 July 1980 altering the export refunds on malt

(ECU/tonne)	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	49.21
11.07 A II b)	71.41
11 07 B	83.21

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1868/80

of 15 July 1980

abolishing the countervailing charge on certain varieties of plums originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1367/80⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1762/80 of 4 July 1980⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1850/80⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on certain varieties of plums originating in Spain;

Whereas the present trend of prices for Spanish products on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as last amended by

Regulation (EEC) No 668/78⁽⁶⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation indicates that entry prices have been at least equal to the reference price for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Spain can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1762/80 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 172, 5. 7. 1980, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 15. 7. 1980, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1869/80

of 15 July 1980

adjusting, from 16 July 1980, the rate of refunds applicable for certain products of the cereals and rice sectors, exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 113/80⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1681/80 of 27 June 1980⁽⁵⁾ has fixed the rates of the refunds applicable from 1 July 1980 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas the rates of the refunds per 100 kg of each of the basic products concerned shall be fixed for each month, according to Article 4 (1), first subparagraph, of Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for

granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 707/78⁽⁷⁾;

Whereas this rule, established in order to create security conditions necessary for the processing industry to conclude their export contracts, should not form an obstacle to adjusting in exceptional situations the rates of refunds during the month for which they were fixed; whereas it is therefore necessary to alter the rate of refund which applied to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rate of refund applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods which appear in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 is hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 July 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 41.

⁽⁶⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 July 1980 adjusting, from 16 July 1980, the rate of refunds applicable for certain products of the cereals and rice sectors, exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	Rate of refund in ECU/100 kg
10.06 B III	Broken rice : — for the manufacture of starch	—